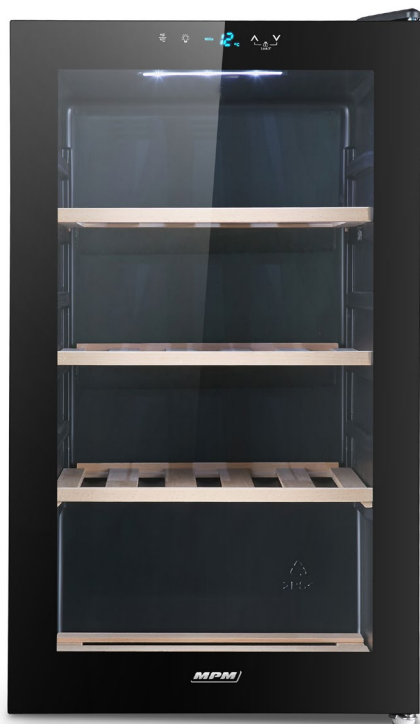




INSTRUKCJA OBSŁUGI



Chłodziarka do wina MPM-107-CWH-10 Veinikülmik

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI 3

EE

KASUTUSJUHEND 15

Dziękujemy za wybór naszego urządzenia. Życzymy Państwu zadowolenia z jego eksploatacji. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z zakupionym urządzeniem, uprzejmie prosimy o gruntowne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, którą należy zachować. Pozwoli to Państwu bezpiecznie użytkować nowe urządzenie, wykorzystać maksymalnie jego zalety i docenić wygody. Zachowaj instrukcję na przyszłość i przekaż ją wraz z urządzeniem, jeśli zbywasz ją kolejnemu użytkownikowi.

Urządzenie przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

- ▶ Przed użyciem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi.
- ▶ Ostrzeżenie: ryzyko zranienia odłamkiem szkła. W przypadku transportu na wysokości ponad 1100 m szklana szyba drzwi może ulec rozbiciu. Fragmenty szkła mają ostre krawędzie i mogą powodować poważne obrażenia. Należy podjąć odpowiednie działania ochronne.
- ▶ Nie dokonywać samodzielnie naprawy urządzenia. Może to doprowadzić do modyfikacji specyfikacji produktu.
- ▶ Urządzenie jest ciężkie i musi być przenoszone i montowane przez co najmniej dwie osoby.
- ▶ Nie uszkodzić rurek układu chłodzenia urządzenia, a co za tym idzie nie doprowadzić do ewentualnych wycieków płynu.
- ▶ Upewnić się, że urządzenie nie jest ustawione w pobliżu źródeł ciepła.
- ▶ Unikać długotrwałego wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- ▶ Ustawić urządzenie w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.
- ▶ Nie stosować i nie umieszczać urządzeń elektrycznych wewnątrz produktu, jeżeli nie są typu wyraźnie określonego przez producenta.
- ▶ Nigdy nie przechowuj w urządzeniu łatwopalnych substancji, takich jak aerozole, ponieważ mogą one wyciec lub uwolnić płyny.
- ▶ Chłodziarka na wino jest przeznaczona do użytkowania w gospodarstwach domowych i w domowych warunkach eksploatacyjnych, jak przykładowo:
 - w sklepach, biurach i podobnych miejscach pracy,
 - w gospodarstwach rolnych,
 - przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych typowych obiektach mieszkalnych,
 - w cateringu i podobnych usługach.

Ta chłodziarka na wino nie jest przeznaczona do użytkowania na zewnątrz pomieszczeń.

- ▶ Trzymaj urządzenie z dala od świateł, lamp i otwartego ognia, aby uniknąć ryzyka pożaru.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI I OSÓB NIESAMODZIELNYCH

- ▶ Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci!
- ▶ Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- ▶ Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat.
- ▶ Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

BEZPIECZEŃSTWO TECHNICZNE

- ▶ Naprawy oraz ewentualne modernizacje mogą być wykonywane tylko przez uprawniony serwis. Dotyczy to także wymiany przewodu przyłączeniowego. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zagrożenie dla użytkownika.
- ▶ Tylko w przypadku oryginalnych części zamiennych producent może zagwarantować spełnienie wymagań bezpieczeństwa w pełnym zakresie.
- ▶ Nieprawidłowo przeprowadzone prace instalacyjne i konserwacyjne lub naprawy mogą się stać przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika.
- ▶ Urządzenie nie zawiera freonu. Układ chłodzący zawiera czynnik R600a (HC), patrz tabliczka znamionowa wewnątrz urządzenia. Urządzenia z izobutanem (R600a): izobutan jest gazem ziemnym o małym wpływie na środowisko. Wymagana jest ostrożność, ponieważ izobutan jest gazem palnym. Należy zatem upewnić się, że rurki układu chłodzącego nie są uszkodzone.
- ▶ Niniejsze urządzenie (obwód chłodniczy oraz materiały izolacyjne) nie zawiera gazów, które uszkadzają warstwę ozonową. Urządzenie nie może być utylizowane w taki sam sposób, jak odpady domowe. Obwód chłodniczy oraz pianka izolacyjna zawierają łatwopalne gazy, dlatego urządzenie powinno być utylizowane w sposób profesjonalny, zgodny z lokalnymi przepisami. Unikaj uszkodzenia jednostki chłodniczej, w szczególności wymiennika ciepła.
- ▶ To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania win i napojów.
- ▶ Urządzenie jest przeznaczone do pracy w środowisku, w którym temperatury otoczenia mieszczą się w zakresie podanym poniżej, w zależności od klasy klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej. Urządzenie może nie pracować

poprawnie, jeżeli przez dłuższy czas znajduje się w temperaturze wykraczającej poza podany zakres:

SN (rozszerzona – umiarkowana) od + 10°C do +32°C

N (umiarkowana) od + 16°C do +32°C

ST (sub – tropikalna) od + 16°C do +38°C

T (tropikalna) od + 18°C do +43°C

Uwaga: Gdy temperatura otoczenia nie mieści się w zakresie wskazanym dla klasy klimatycznej tego urządzenia, należy przestrzegać zasad: gdy temperatura otoczenia wzrośnie do maksymalnego poziomu, nie można zagwarantować temperatury przechowywania w chłodziarce i zaleca się jak najszybsze skonsumowanie przechowywanych produktów.

- Nie dotykać gorącymi elementami plastikowych części urządzenia.
- Nie umieszczaj wina bezpośrednio przy tylnej ścianie chłodziarki.
- Należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta dotyczących przechowywania wina.
- Wnętrze urządzenia wyposażone jest w kanaliki, przez które przepływa czynnik chłodniczy. W przypadku jego uszkodzenia, urządzenie nie będzie mogło zostać naprawione. Nie używaj ostrych lub spiczastych przedmiotów do usuwania lodu. Użyj plastikowego skrobaka.
- Chłodziarka do wina powinna być używana tylko zgodnie z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub napraw dokonanych przez niewykwalifikowany personel.
- Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centra serwisowe.
- Po wyjęciu chłodziarki do wina z opakowania upewnij się, że jest w dobrym stanie. W razie wątpliwości nie używaj go i skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podczas normalnej pracy sprężarka i skraplacz z tyłu urządzenia znacznie się nagzewają. Ze względów bezpieczeństwa zachowaj, w celu zagwarantowania odpowiedniej wentylacji urządzenia, wolną przestrzeń i postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi montażu.

Uwaga: nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Należy uważać, aby urządzenie nie stało na przewodzie elektrycznym.

Ostrzeżenie! Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić. W tym celu skontaktuj się z wykwalifikowanym przedstawicielem serwisu producenta.

- ▶ Chłodziarkę można podłączyć do sieci elektrycznej po około 2-ch godzinach po ustawieniu w przewidzianym miejscu, zapewniającym dostateczne chłodzenie (obieg powietrza z tyłu urządzenia). W ten sposób unikniecie Państwo nieprawidłowości w działaniu, powstałych w efekcie wpływu transportu na system chłodzący urządzenia. Chłodziarkę należy dokładnie umyć, zwłaszcza jej wnętrze.
- ▶ Urządzenie posiada elementy, które nagrzewają się w trakcie pracy. Zawsze należy zapewnić odpowiednią wentylację, ponieważ nieprzestrzeganie tej reguły spowoduje nieodwracalne uszkodzenie elementu i możliwe straty finansowe. Nagrzewające się części nie powinny być ekspozowane.
- ▶ Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i sprawdź, czy dane znamionowe na tabliczce znamionowej odpowiadają zasilaczowi.
- ▶ Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego posiada odpowiedni bolc. Jeśli gniazdko domowego źródła prądu nie jest uziemione, podłączyć urządzenie do osobnego uziomu, zgodnie z obowiązującymi przepisami, konsultując się z wykwalifikowanym elektrykiem. Urządzenie musi być podłączone do gniazda z bolcem uziemiającym.
- ▶ Nie stosować przedłużaczy lub listew przyłączeniowych.

W TROSCE O OCHRONĘ ŚRODOWISKA

- Opakowanie naszych urządzeń wykonane jest z materiałów przyjaznych środowisku. Można je bez obawy o zanieczyszczenie środowiska poddać przeróbce (recykling), składować na wysypiskach lub zniszczyć. W tym celu materiał opakowania jest specjalnie oznaczony.
- Urządzenie, z którego nie będziecie Państwo już korzystać należy przekazać osobie wyspecjalizowanej w zbieraniu bezużytecznych urządzeń gospodarstwa domowego. W ten sposób zadbać Państwo o bezpieczeństwo swojego środowiska.

Materiały opakowaniowe



Materiały opakowaniowe nadają się do ponownego przetworzenia. W tym celu należy umieścić je w odpowiednich pojemnikach na odpady, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.

UTYLIZACJA/USUWANIE

Urządzenie jest produkowane z zastosowaniem materiałów nadających się do recyklingu. Urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą europejską dotyczącą odpadów elektrycznych i urządzeń elektronicznych. Poprzez zapewnienie odpowiedniej utylizacji urządzenia pomagają Państwo zapobiec możliwym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia.

Podczas utylizacji urządzenia należy przeciąć przewód zasilający i usunąć drzwi oraz półki tak, żeby dzieci nie mogły się w nim zatrzasnąć.

Jeżeli nie będziemy więcej użytkować wyrobu, to przed złomowaniem ze zużytego sprzętu należy odciąć przewód przyłączeniowy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

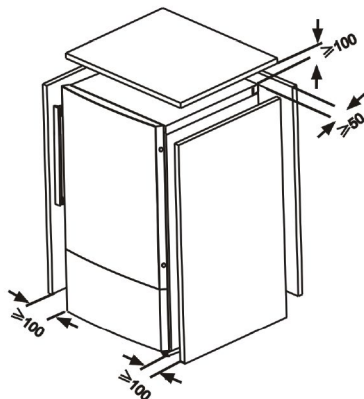
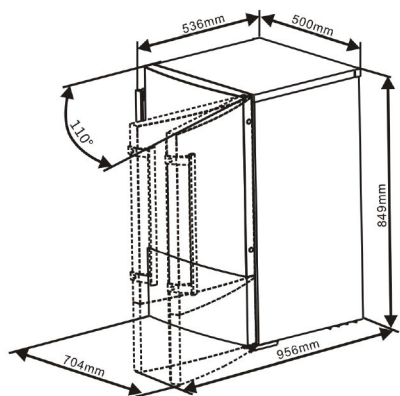
- ▶ Przed pierwszym użyciem urządzenia zalecamy czyszczenie od wewnątrz i na zewnątrz ciepłą mieszkanką z delikatnym środkiem czyszczącym. Spłucz czystą wodą i pozostaw do wyschnięcia przed ponownym podłączeniem.
- ▶ Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że jest odłączone. Nigdy nie czyść urządzenia preparatem kwasowym, roztworem medycznym, rozcieńczeniem, benzyną, olejem lub innym rodzajem substancji chemicznej, która mogłaby uszkodzić chłodziarkę.

INSTALACJA

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się z poniższymi wskazówkami. Ostrzeżenie: Dla prawidłowej instalacji podłoga w miejscu ustawienia powinna być równa i gładka. Nierówności można zniwelować regulując wysokość nóg.

W celu poprawy wydajności pracy układu chłodzenia i oszczędzania energii elektrycznej niezbędne jest zapewnienie dobrej wentylacji wokół urządzenia w celu rozproszenia ciepła. Z tego powodu wokół chłodziarki do wina powinna być wystarczająca wolna przestrzeń.

- ▶ Aby działać z najwyższym potencjałem, chłodziarka do wina musi być umieszczona na płaskiej podłodze, z 10 cm odstępami z każdej strony i 5 cm z tyłu.



Zapamiętaj:

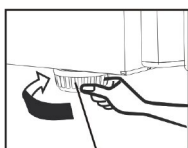
- ▶ Unikaj zamykania urządzenia w wilgotnych miejscach. Zbyt dużo wilgoci w powietrzu spowoduje szybkie tworzenie się szronu na parowniku.
- ▶ Chłodziarkę należy ustawić w suchym, przewietrzanym i nienasłonecznionym pomieszczeniu z dala od źródeł ciepła, takich jak kuchnia, grzejnik centralnego ogrzewania, rura centralnego ogrzewania, instalacja wody ciepłej itp.

Ostrzeżenie!

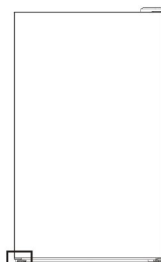
- ▶ Szklane drzwi urządzenia są delikatne, uważaj po ich otwarciu.
- ▶ Podłącz chłodziarkę do prawidłowo zainstalowanego, uziemionego gniazdka. Nie należy w żadnym wypadku ciąć ani usuwać trzeciego bolca uziemienia z przewodu zasilającego. Wszelkie zmiany mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany autoryzowany punkt serwisowy.

POZIOMOWANIE URZĄDZENIA

W celu zapewnienia odpowiedniej pozycji i cyrkulacji powietrza w dolnej tylnej części produktu konieczne może być wyregulowanie nóżki.

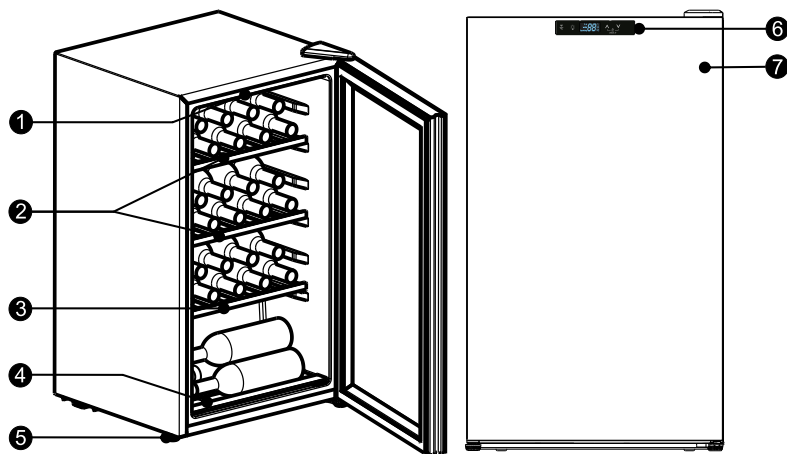


Nóżki poziomujące



Nóżki poziomujące

PREZENTACJA PRODUKTU



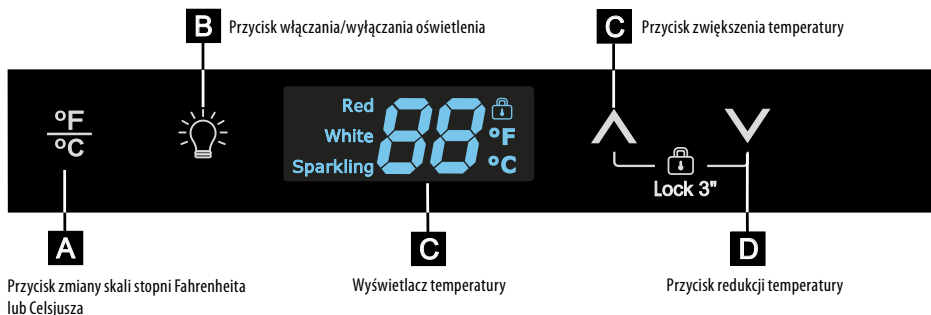
- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1. Oświetlenie LED | 5. Nóżki poziomujące |
| 2. Górne półki komory | 6. Panel sterowania |
| 3. Środkowa półka komory | 7. Drzwiczki szklane |
| 4. Dolna półka komory | |

Zapamiętaj:

- ▶ Możesz przechowywać jednocześnie max. 30 butelek wina o pojemności 0,75 l, zgodnie z powyższym schematem.

PANEL STEROWANIA

Panel sterowania prezentowany poniżej, znajduje się w górnej części szklanych drzwi.



PRZYCIŚK WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA OŚWIETLENIA

Przycisk włączenia (wyłączenia) oświetlenia wnętrza służy do uruchamiania oświetlenia. Aby je uruchomić należy dwukrotnie nacisnąć przycisk kiedy drzwiczki są otwarte. Oświetlenie wyłączy się po 15 minutach zbyt długiego wystawiania wina na działanie światła.

REGULACJA TEMPERATURY

Temperaturę można regulować zgodnie z potrzebami własnymi, naciskając przycisk góra lub dół. Kiedy naciskasz oba przyciski po raz pierwszy, czytnik LED wyświetli temperaturę pierwotną ustawioną ostatnim razem. Pojedyncze naciśnięcie przycisku góra spowoduje wzrost temperatury o 1°C lub 1°F. Pojedyncze naciśnięcie przycisku dół spowoduje spadek temperatury o 1°C lub 1°F.

ZMIANA SKALI STOPNI

Wyświetlacz może pokazywać stopnie Celsjusza albo Fahrenheita. Aby zmienić tryb wyświetlania, naciśnij przycisk °F/°C.

BLOKADA RODZICIELSKA

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski regulacji temperatury przez 3 sekundy aby zablokować panel sterowania. Gdy panel jest zablokowany, żaden z przycisków nie działa. Aby odblokować panel sterowania ponownie naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski regulacji temperatury przez 3 sekundy.

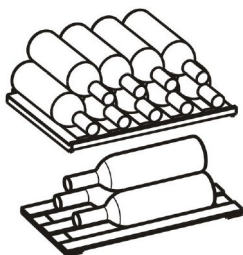
Zapamiętaj:

- Temperaturę można regulować zgodnie z potrzebami własnymi w zakresie od 5°C (41°F) do 20°C (68°F).
- Fabrycznie ustawiona temperaturę wynosi 12°C/54°F.
- Po ustawieniu temperatury wyświetlacz pokaże aktualną temperaturę całej komory chłodziarki. Możliwe są różnice temperatury między górnymi a dolnymi półkami urządzenia w zakresie 3-4°C.

Poniższy rozdział dostarczy Ci dodatkowych rad i wskazówek dotyczących użytkowania urządzenia.

PRAWDIŁOWE UKŁADANIE BUTELEK

Urządzenie wyposażone jest w 4 drewniane półki: 2 górne półki, środkową półkę i dolną półkę. Maksymalne zalecane ilości załadunku dla butelek są podane na poniższym rysunku i mają wyłącznie charakter orientacyjny.



Ostrzeżenie!

- ▶ Aby zapobiec uszkodzeniom i stłuczeniom butelek wina nie należy umieszczać więcej niż 3 warstwy butelek.
- ▶ Maksymalne obciążenie jednej półki wynosi 15 kg.

PRAKTYCZNE PORADY W ZAKRESIE PRZECHOWYWANIA WIN

- ▶ Przechowuj wino w ciemności. Drzwi są chronione podwójnym szkłem zaciemnionym przed promieniowaniem UV, aby zabezpieczyć wino przed dostępem światła w przypadku ustawienia chłodziarki w oświetlanym pomieszczeniu.
- ▶ Umieść butelki w taki sposób, aby korki nie wysychały.
- ▶ Ogranicz częstotliwość oraz długość otwierania drzwi chłodziarki do niezbędnego minimum. Wino lepiej przechowuje się w ciemności.
- ▶ Wibracje i poruszanie mają negatywny wpływ na proces dojrzewania wina. Ostrożnie obchodź się z butelkami.
- ▶ Postępuj zgodnie z zaleceniami i poradami w momencie zakupu lub zawartymi w dokumentacji technicznej dotyczącej jakości, czasu trwania i optymalnej temperatury przechowywania wina.
- ▶ Sposób przechowywania wina zależy od jego wieku, typu winogron, ilości alkoholu i zawartości cukru i taniny. W momencie zakupu sprawdź, czy wino jest już dojrzałe lub czy z czasem ulegnie poprawie.

TEMPERATURA PRZECHOWYWANIA

Wszystkie wina dojrzewają w tej samej temperaturze w zakresie 12-14°C. W poniższej tabeli podano zalecane temperatury spożycia w zależności od rodzaju wina.

Rodzaje wina	Rekomendowana temperatura
Campagne NV, Sparkling, Spumante	6°C
Dry White Semillon, Sauving Blanc	8°C
Campagne Vintage, Dry White Chardinnay, Dry White Gewurztraminer, Riesling, Pinot Grigio, Sweet White Sauternes, Barsac, Ice Wine, Late Harvest	10°C
Beaujolais	13°C
Sweet Wine Vintage: Sauternes... White Vintage Chardonnay	14°C
Red Pinot Noir, Red Grenache, Syrah	16°C
Red Vintage Pinot Noir	18°C
Cabernet&Merlot: French, Australian, New Zealand, Chilean, Italian, Spanish, Californian, Argentinean...	20°C

Ostrzeżenie!

Do utylizacji urządzenia korzystaj z autoryzowanego punktu odbioru odpadów. Należy odciąć przewód zasilający po wyjęciu go z gniazdka sieciowego oraz wszelkie dodatkowe elementy. W ten sposób uniemożliwi się dzieciom przypadkowe zamknięcie we wnętrzu podczas zabawy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

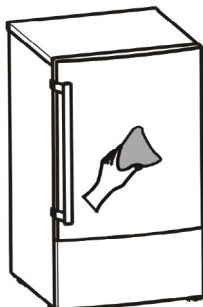
Myj urządzenie (elementy wewnętrzne i zewnętrzne) regularnie, ale przynajmniej raz w miesiącu.

Ostrzeżenie!

Wyłącz urządzenie z gniazdka elektrycznego i wyjmij ze środka wszystkie akcesoria. Ryzyko porażenia elektrycznego!

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA Z ZEWNĄTRZ

- ▮ Zabrania się rozpylania wody bezpośrednio na chłodziarkę. Może stać się to przyczyną rdzewienia lub osłabienia izolacji. Wytrzymaj zewnętrzną powierzchnię urządzenia wilgotną szmatką z ciepłą wodą i łagodnym płynnym detergentem. Wytrzymaj do sucha czystą, miękką szmatką.



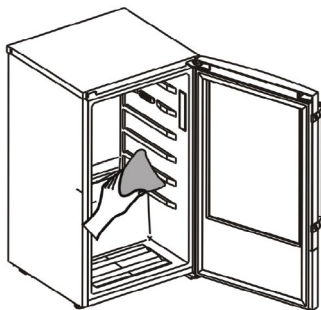
Uwaga!

Do czyszczenia nie wolno używać zmywaków metalowych oraz ostrych przedmiotów, gdyż mogą one doprowadzić do uszkodzenia powierzchni.

Podczas czyszczenia nie używać gorącej wody, rozcieńczalnika, benzyny, alkoholu, nafty, proszku do prania, zmywacza, środków alkalicznych, kwasu, szmatki ze związkiem chemicznym, itp. aby nie uszkodzić powłoki lakieru i plastiku.

CZYSZCZENIE WNĘTRZA URZĄDZENIA

- ▶ Wyłącz urządzenie z gniazdka elektrycznego.
- ▶ Wymij wino i półki.
- ▶ Wyczyść urządzenie wodą sodową. W litrze ciepłej wody wymieszaj dwie stołowe łyżki sody oczyszczonej. Następnie umyj czystą wodą.
- ▶ Półki umyj łagodnym detergentem rozpuszczonym w ciepłej wodzie.
- ▶ Konieczne może być również okresowe wycieranie dolnej części obszaru przechowywania, ponieważ chłodziarka do wina jest zaprojektowana w celu zatrzymywania wilgoci i w tym miejscu może się gromadzić skroplona woda.



ODSZRANIANIE CHŁODZIARKI DO WINA

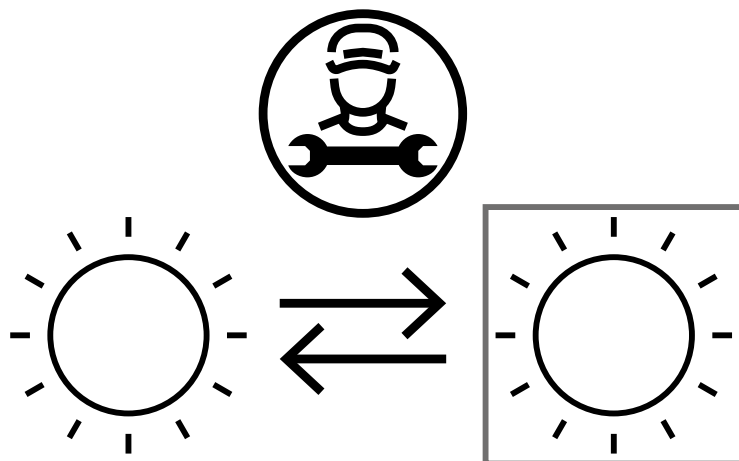
Chłodziarka jest wyposażona w funkcję automatycznego odszraniania. Podczas normalnej pracy urządzenia w jego wnętrzu podczas działania sprężarki na tylnej ścianie tworzy się osad szronu, która ulega roztopieniu, gdy sprężarka nie pracuje. Woda powstająca podczas topnienia spływa do otworu w dnie winiarki. Z tego otworu przepływa do specjalnego parownika na sprężarce, gdzie ulega odparowaniu.

Należy uważać, aby nie zatkać otworu do odprowadzania wody pochodzącej z automatycznego odszraniania (piana lub resztki mydła). Okresowo należy otwór przetykać za pomocą wykałaczki.



WYMIANA OŚWIETLENIA

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.



Źródło światła w tym produkcie może być wymieniane tylko przez profesjonalistę. W tym celu skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem lub serwisem producenta.

USUWANIE USTEREK

Jeśli masz problem z urządzeniem lub obawiasz się, że urządzenie nie działa prawidłowo, możesz przeprowadzić kilka prostych czynności zanim skontaktujesz się z serwisem.

Ostrzeżenie! Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli problem nie ustąpi po wykonaniu poniższych zaleceń, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, autoryzowanym serwisem lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.







Objaw	Możliwy powód	Rozwiązanie
Wysoka temperatura wewnątrz urządzenia	<ul style="list-style-type: none">• Chłodziarka jest umieszczona zbyt blisko źródła ciepła;• Temperatura nie jest prawidłowo ustawiona;• Drzwi otwierane są zbyt często lub/i nie zostały poprawnie zamknięte.	<ul style="list-style-type: none">• Trzymaj chłodziarkę z dala od promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła. Przeczytaj rozdział Instalacja;• Dostosuj temperaturę za pomocą odpowiednich przycisków. Przeczytaj rozdział Panel sterowania;• Zamknij mocno drzwi i nie otwieraj ich zbyt często lub przez zbyt długi czas.
Szron na ściankach	Sprawdź, czy jest uszczelka drzwiczek i czy zapewnia ona właściwą szczelność.	Ostrożnie rozgrzej mokre części uszczelki drzwi za pomocą suszarki do włosów. Jednocześnie ręcznie uformuj rozgrzaną uszczelkę drzwi, aby prawidłowo się osadziła.
Nietypowe odgłosy	<ul style="list-style-type: none">• Urządzenie nie zostało wypoziomowane;• Urządzenia styka się ze ścianą lub innymi obiektami;• Tylny element znajduje się zbyt blisko ściany.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź wypoziomowanie winiarki;• Delikatnie przesunij urządzenie;• Delikatnie wygnij element na bok.

Sprężarka nie uruchamia się po zmianie ustawień temperatury	To nie jest usterka! Normalny stan pracy urządzenia.	Sprężarka uruchomi się po pewnym czasie.
Na podłodze jest woda	Otwór odpływowy jest zapchany.	Oczyść otwór odpływowy czyszczaczem. Przeczytaj rozdział Czyszczenie i konserwacja.

DANE TECHNICZNE

Parametry techniczne podane są na tabliczce znamionowej produktu.

UWAGA! Firma MPM agd S.A. zastrzega sobie możliwość zmian technicznych

			
		Informacji na temat modelu → (*)	
			

Dostęp do informacji na temat modelu, przechowywanych w bazie danych produktów, można uzyskać poprzez odwiedzenie następujących witryn i wyszukanie identyfikatora modelu (*), który można znaleźć na etykiecie energetycznej. <https://eprel.ec.europa.eu/>

PRAWIDŁOWE USUWANIE PRODUKTU (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy wyrzucać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Mieszanie elektroodpadów z innymi odpadami lub ich nieprofesjonalny demontaż może prowadzić do uwolnienia substancji szkodliwych dla zdrowia i środowiska. Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca oddawania odpadów elektrycznych i elektronicznych użytkownik powinien skontaktować się z gminnym punktem zbierania zużytego sprzętu lub zakładem przetwarzania zużytego sprzętu.

Täname meie seadme valimise eest. Loodame, et jääte selle kasutamisega rahule. Enne ostetud seadmega seotud mis tahes toimingute tegemist tutvuge põhjalikult käesoleva kasutusjuhendiga ja hoidke see alles. See võimaldab teil uut seadet ohutult kasutada, selle eeliseid maksimaalselt ära kasutada ja hinnata selle mugavust. Hoidke see juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja andke koos seadmega üle, kui müüte selle järgmisele kasutajale edasi.

Seade on ette nähtud eranditult veini hoidmiseks.

OHUTU KASUTAMISE JUHISED

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED

- Lugege kasutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi.
 - Hoiatus: klaasikildudest tulenev vigastuse oht. Transpordi korral üle 1100 m kõrgusel võib ukseklaas puruneda. Klaasikildudel on teravad servad ja need võivad tekitada tõsiseid vigastusi. Võtke asjakohaseid kaitsemeetmeid.
 - Ärge parandage seadet ise. See võib kaasa tuua toote spetsifikatsiooni muutmise.
 - Seade on raske ning seda peavad kandma ja paigaldama vähemalt kaks inimest.
 - Ärge kahjustage seadme jahutussüsteemi torusid, et mitte põhjustada sellega võimalikke vedelikulekkeid.
 - Veenduge, et seade ei asuks soojusallikate lähedal.
 - Vältige seadme pikaajalist kokkupuudet otsese päikesevalgusega.
 - Asetage seade kuiva ja hästi ventileeritavasse kohta.
 - Ärge kasutage ega asetage tootesse elektriseadmeid, välja arvatud juhul, kui need on tootja poolt selgelt määratletud tüüpi.
 - Ärge kunagi hoidke seadmes kergsüttivaid aineid, nagu aerosoolid, kuna need võivad lekkida või vedelikku vabastada.
 - Veinikülmik on ette nähtud kasutamiseks kodumajapidamistes ja kodustes tingimustes, näiteks:
 - kauplustes, kontorites ja sarnastel töökohtadel,
 - taludes,
 - klientide poolt hotellides, motellides, pansionaatides ja muudel tüüpistel elamuobjektidel,
 - toitlustuses ja sarnastes teenustes.
- See veinikülmik ei ole mõeldud kasutamiseks välitingimustes.
- Tuleohu vältimiseks hoidke seadet küünaldest, lampidest ja lahtisest leegist eemal.

LASTE JA ÜLALPEETAVATE INIMESTE OHUTUS

- ▶ Olge eriti ettevaatlik, kui seadme läheduses on lapsi!
- ▶ Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ning vähenenud füüsiliste või vaimsete võimetega või kogemusteta ja teadmisteta isikud, kui nad on järelevalve all või kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ning nad mõistavad sellega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldada.
- ▶ Hoidke seadet ja selle juhet alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- ▶ Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks.

TEHNILINE OHUTUS

- ▶ Remonti ja võimalikku kaasajastamist võib teostada ainult volitatud teeninduskeskus. See kehtib ka ühenduskaabli vahetamise kohta. Selle soovitusel eiramine võib kasutajat ohustada.
- ▶ Ainult originaalvaruosade puhul saab tootja tagada ohutusnõuete täieliku täitmise.
- ▶ Valesti teostatud paigaldus-, hooldus- ja remonditööd võivad kasutajat tõsiselt ohustada.
- ▶ Seade ei sisalda freooni. Jahutussüsteem sisaldab külmaainet R600a (HC), vt seadme sees olevat andmesilti. Isobutaaniga (R600a) seadmed: isobutaan on vähese keskkonnamõjuga maagaas. Ettevaatus on vajalik, kuna isobutaan on põlev gaas. Seetõttu veenduge, et jahutussüsteemi torud ei oleks kahjustatud.
- ▶ See seade (jahutusahel ja isolatsioonimaterjalid) ei sisalda osoonikihti kahjustavaid gaase. Seadet ei tohi ära visata samamoodi nagu olmeprügi. Jahutusahel ja isolatsioonivaht sisaldavad tuleohtlikke gaase, mistõttu tuleb seade utiliseerida professionaalselt kohalike eeskirjade kohaselt. Vältige külmutusseadme, eelkõige soojusvaheti kahjustamist.
- ▶ See seade on ette nähtud eranditult veinide ja muude jookide hoidmiseks.
- ▶ Seade on ette nähtud töötama keskkonnas, kus ümbritseva õhu temperatuur jääb allpool märgitud vahemikku, olenevalt andmesildil märgitud kliimaklassist. Seade ei pruugi korralikult töötada, kui seda hoitakse pikka aega väljaspool allpool märgitud vahemikku:

SN (möödukas parasvööteline) – 10–32 °C

N (parasvööteline) – 16–32 °C

ST (subtroopiline) – 16–38 °C

T (troopiline) – 18–43 °C

Tähelepanu! Kui ümbritseva õhu temperatuur jääb väljapoole selle seadme kliimaklassi jaoks näidatud vahemikku, järgige järgmisi reegleid: kui ümbritseva õhu temperatuur tõuseb maksimaalsele tasemele, ei saa külmiku säilitustemperatuuri garanteerida ja hoitavad tooted on soovitatav ära tarbida võimalikult kiiresti.

- Ärge puudutage seadme kuumi plastosi.
- Ärge asetage veini otse külmiku tagaseina vastu.
- Veini säilitamisel tuleb täpselt järgida tootja suuniseid.
- Seadme sisemus on varustatud kanalitega, mille kaudu külmaaine voolab. Kui see on kahjustatud, ei saa seadet parandada. Ärge kasutage jää eemaldamiseks teravaid ega teravatipulisi esemeid. Kasutage plastkaabitsat.
- Veinikülmikut tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud väärkasutusest või kvalifitseerimata personali tehtud remondist.
- Remonti tohivad teha ainult volitatud teeninduskeskused.
- Pärast veinikülmiku pakendist väljavõtmist veenduge, et see on heas seisukorras. Kahtluste korral ärge seda kasutage ja võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Tavapärase töötamise ajal muutuvad kompressor ja seadme tagaküljel olev kondensaator väga kuumaks. Ohutuse tagamiseks jätke seadmele nõuetekohase ventilatsiooni tagamiseks vaba ruumi ja järgige paigaldusjuhiseid.

Tähelepanu! Ärge katke ventilatsiooniavasid kinni.

ELEKTRIOHUTUS

- Jälgige, et seade ei seisaks elektrijuhtmel.

Hoiatus! Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see välja vahetada. Selleks võtke ühendust tootja kvalifitseeritud teenindusesindajaga.

- Külmkapi võib vooluvõrku ühendada umbes 2 tunni pärast selle ettenähtud kohale paigutamist, kus on tagatud piisav jahutus (õhuringlus seadme tagaküljelt). Nii väldite talitlushäireid, mis tekivad transpordi mõju tulemsuena seadme jahutussüsteemile. Külmik tuleb korralikult puhtaks pesta, eriti selle sisemus.
- Seadmel on komponendid, mis töötamise ajal kuumenevad. Tagage alati piisav ventilatsioon, kuna selle reegli eiramine toob kaasa komponendi pöördumatu kahju ja võimaliku rahalise kahju. Kuumade osadega ei tohi kokku puutuda.
- Lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja kontrollige, kas andmesildil olevad andmed vastavad toiteallikale.
- Seade peab olema maandatud. Toitejuhtme pistikul on sobiv tihvt. Kui majapidamises kasutatav pistikupesa ei ole maandatud, ühendage seade eraldi maan-

duselektroodiga vastavalt kohalikele eeskirjadele ja pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga. Seade tuleb ühendada maandustihvtiga pistikupesaga.

▶ Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega klemmiplukke.

KESKKONNAKAITSE

- Meie seadmete pakendid on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest. Neid saab keskkonnareostust kartmata töödelda (ringlusse võtta), ladestada prügilaske või hävitada. Selleks on pakendimaterjal spetsiaalselt märgistatud.
- Seade, mida te enam ei kasuta, tuleks anda kasutute kodumasinat kogumisele spetsialiseerunud isikule. Nii hoolitsete oma keskkonna ohutuse eest.

Pakendimaterjalid



Pakendimaterjalid on taaskasutatavad. Selleks asetage need vastavatesse jäätme-mahutitesse, järgides kohalike jäätmekäitluseeskirju.

UTILISEERIMINE/KÕRVALDAMINE

Seade on valmistatud ringlussevõetavatest materjalidest. Seade on märgistatud kooskõlas Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiviga. Tagades seadme nõuetekohase utiliseerimise, aitate ära hoida võimalikke keskkonna- ja terviseohte.

Seadme utiliseerimisel lõigake toitejuhe läbi ning eemaldage ukсед ja riulid, et lapsed ei jääks nendesse kinni.

Kui te toodet enam ei kasuta, siis lõigake ühenduskaabel enne kasutatud seadmete lammutamist küljest ära.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

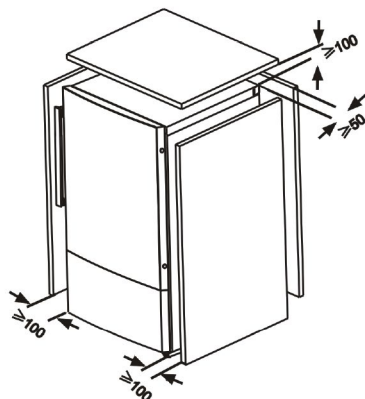
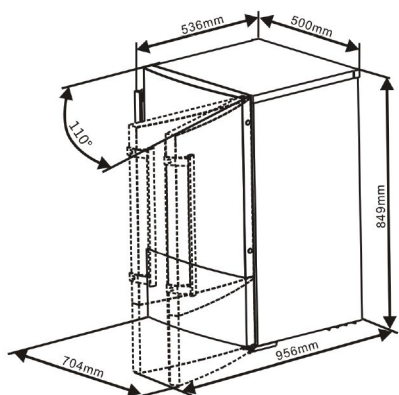
- ▶ Enne seadme esmakordset kasutamist soovime puhastada seda seest ja väljast sooja vee ja leebetoimelise pesuaine seguga. Loputage puhta veega ja laske sellel enne uuesti vooluvõrku ühendamist kuivada.
- ▶ Enne seadme puhastamist veenduge, et see on vooluvõrgust lahti ühendatud. Ärge kunagi puhastage seadet happelise preparaadi, meditsiinilise lahuse, vedeldi, bensiini, õli või mõne muu keemilise ainega, mis võib külmikut kahjustada.

PAIGALDUS

Enne seadme esmakordset kasutamist lugege läbi allpool toodud näpunäited. Hoiatus: Nõuetekohaseks paigaldamiseks peab põrand paigalduskohas olema ühtlane ja sile. Ebatasasusi saab tasandada jalgade kõrguse reguleerimisega.

Jahutussüsteemi jõudluse parandamiseks ja elektrienergia säästmiseks on oluline, et seadme ümber oleks hea ventilatsioon soojuse hajutamiseks. Seetõttu peaks veinikülmiku ümber jääma piisavalt vaba ruumi.

- ▶ Kõrgeima potentsiaaliga töötamiseks tuleb veinikülmik asetada tasasele aluspinnale nii, et mõlemale küljele jääb 10 cm ja taha jääb 5 cm vaba ruumi.



Pidage meeles!

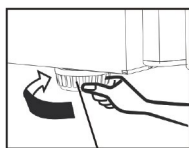
- ▶ Vältige seadme sulgemist niisketes kohtades. Kui õhus on liiga palju niiskust, tekib aurustile kiiresti härmatis.
- ▶ Külmik tuleb paigutada kuiva, ventileeritava ja päikesevaesesse ruumi, eemale soojusallikatest, nagu köök, keskkütteradiaator, keskküttetorustik, soojaveipaigaldis jne.

Hoiatus!

- ▶ Seadme klaasuks on habras, olge selle avamisel ettevaatlik.
- ▶ Ühendage külmik korralikult paigaldatud ja maandatud pistikupessa. Ärge mingil juhul löigake ega eemaldage toitejuhtme kolmandat maandustihvti. Mis tahes muudatusi võib teha ainult kvalifitseeritud volitatud teeninduspunkt.

SEADME LOODIASETAMINE

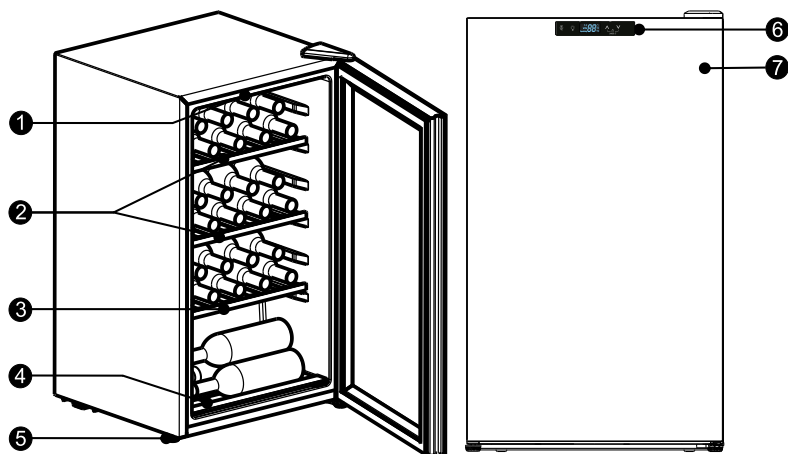
Õige asendi ja õhuringluse tagamiseks toote allosas võib osutuda vajalikuks jala reguleerimine.



Loodimisjalad



Loodimisjalad



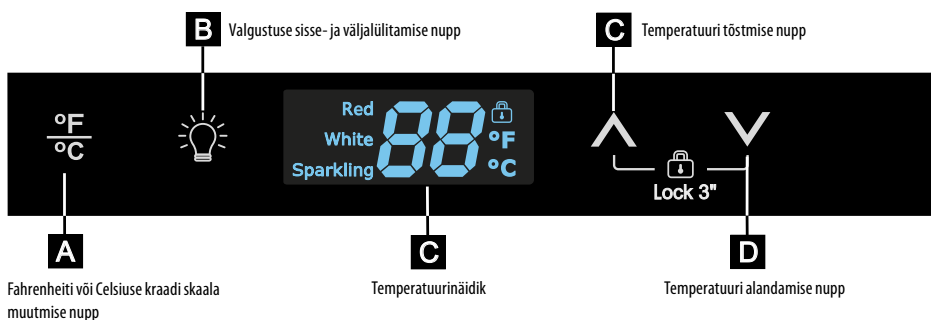
- | | |
|----------------------------|------------------|
| 1. LED-valgustus | 5. Loodimisjalad |
| 2. Kambri ülemised riiulid | 6. Juhtpaneel |
| 3. Kambri keskmine riiul | 7. Klaasuks |
| 4. Kambri alumine riiul | |

Pidage meeles!

- ▶ Korraga saab hoida max 30 pudelit veini mahuga 0,75 l vastavalt ülaltoodud skeemile.

JUHTPANEEL

Allpool kujutatud juhtpaneel asub klaasukse ülaosas.



VALGUSTUSE SISSE- JA VÄLJALÜLITAMISE NUPP

Sisevalgustuse sisselülitamise (väljalülitamise) nuppu kasutatakse valgustuse lülitamiseks. Selle lülitamiseks vajutage nuppu kaks korda, kui uks on avatud. Valgustus kustub pärast 15-minutilist veini valgusega kokkupuudet.

TEMPERATUURI REGULEERIMINE

Temperatuuri saab reguleerida vastavalt isiklikele vajadustele, vajutades üles või alla nuppu. Kui vajutate mõlemat nuppu esimest korda, kuvab LED-lugeja viimati seadistatud algse temperatuuri. Kui vajutate üles nupp üks kord, tõuseb temperatuur 1 °C või 1 °F võrra. Kui vajutate alla nuppu üks kord, langeb temperatuur 1 °C või 1 °F võrra.

KRAADIDE SKAALA MUUTMINE

Ekraan võib näidata kas Celsiuse või Fahrenheiti kraade. Kuvarežiimi muutmiseks vajutage nuppu °F/°C.

LAPSELUKK

Juhtpaneeli lukustamiseks vajutage ja hoidke temperatuuri reguleerimise nuppe korraga 3 sekundit all. Kui paneel on lukus, ei tööta ükski nupp. Juhtpaneeli avamiseks vajutage ja hoidke temperatuurinuppe korraga 3 sekundit all.

Pidage meeles!

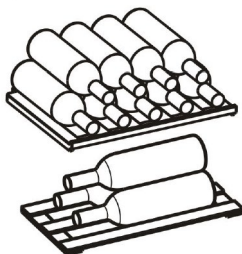
- ▶ Temperatuuri saab reguleerida vastavalt isiklikele vajadustele vahemikus 5 °C (41 °F) kuni 20 °C (68 °F).
- ▶ Tehases seadistatud temperatuur on 12 °C/54 °F.
- ▶ Pärast temperatuuri seadistamist kuvatakse ekraanil kogu külmkambrü hetketemperatuur. Seadme ülemise ja alumise riiuli vahel on võimalikud temperatuurierinevused vahemikus 3–4 °C.

KASUTAMINE

Järgmises peatükis leiate täiendavaid nõuandeid ja näpunäiteid seadme kasutamise kohta

PUDELITE NÕUETEKOHANE PAIGUTAMINE

Seade on varustatud 4 puidust riiuliga: 2 ülemist riiulit, keskmine riiul ja alumine riiul. Maksimalised soovitatavad pudelite laadimiskogused on toodud alloleval joonisel ja on vaid soovituslikud.



Hoiatus!

- ▶ Veinipudelite kahjustamise ja purunemise vältimiseks ärge asetage rohkem kui 3 kihti pudelid.
- ▶ Ühe riiuli suurim koormus on 15 kg.

PRAKTILISED NÕUANDED VEINI SÄILITAMISEKS

- ▶ Hoidke veini pimedas. Uks on kaitstud UV-kiirguse eest tumendatud topeltklaasiga, et kaitsta veini valguse juurdepääsu eest juhul, kui külmik on paigutatud valgustatud ruumi.
- ▶ Asetage pudelid nii, et korgid ära ei kuivaks.
- ▶ Piirake külmiku ukse avamise sagedust ja aega minimaalse vajalikuni. Vein on parem hoida pimedas.
- ▶ Vibratsioon ja liikumine avaldavad negatiivset mõju veini laagerdumisprotsessile. Käsitsege pudelid ettevaatlikult.
- ▶ Toimige ostmise antud ajal või tehnilises dokumentatsioonis märgitud soovitude ja nõuannete kohaselt veini kvaliteedi, säilivusaja ja optimaalse säilitustemperatuuri kohta.
- ▶ Veini säilitamise viis oleneb selle vanusest, viinamarjasordist, alkoholi kogusest, suhkru- ja tanniinisaldusest. Ostmisel kontrollige, kas vein on juba küps või paraneb aja jooksul.

SÄILITUSTEMPERatuur

Kõik veinid küpsevad samal temperatuuril vahemikus 12–14 °C. Allolevas tabelis on märgitud soovituslikud tarbimistemperatuurid olenevalt veini tüübist.

Veini tüübid	Soovituslik temperatuur
Campagne NV, Sparkling, Spumante	6°C
Dry White Semillon, Sauvignon Blanc	8°C
Campagne Vintage, Dry White Chardonnay, Dry White Gewurztraminer, Riesling, Pinot Grigio, Sweet White Sauternes, Barsac, Ice Wine, Late Harvest	10°C
Beaujolais	13°C
Sweet Wine Vintage: Sauternes... White Vintage Chardonnay	14°C
Red Pinot Noir, Red Grenache, Syrah	16°C
Red Vintage Pinot Noir	18°C
Cabernet & Merlot: French, Australian, New Zealand, Chilean, Italian, Spanish, Californian, Argentinean...	20°C

Hoiatus!

Kasutage seadme kõrvaldamiseks volitatud jäätmekogumispunkti. Lõigake küljest ära toitejuhe pärast selle pistikupesast eemaldamist ja kõikvõimalikud muud lisakomponendid. See väldib laste kogemata seadmesse luku taha jäämist mängimise ajal.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

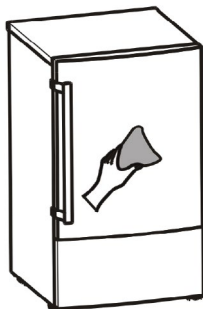
Peske seadet (sise- ja välisosad) regulaarselt, kuid vähemalt kord kuus.

Hoiatus!

Eemaldage seade pistikupesast ja võtke sellest välja tarvikud. Elektrilöögi oht!

SEADME PUHASTAMINE VÄLJASTPOOLT

- ▶ Keelatud on pihustada vett otse külmikule. See võib põhjustada roostetamist või nõrgendada isolatsiooni. Pühkige seadme välispinda niiske lapiga sooja vee ja leebetoimelise puhastusvahendiga. Pühkige puhta pehme lapiga kuivaks.



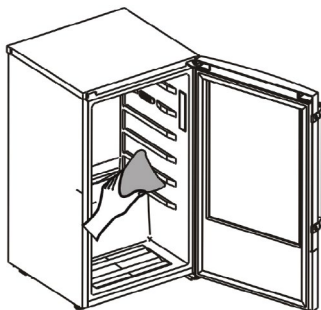
Tähelepanu!

Ärge kasutage puhastamiseks metallist küürimiskäsnu ega teravaid esemeid, kuna need võivad pinda kahjustada.

Puhastamisel ärge kasutage kuuma vett, lahustit, bensiini, alkoholi, petrooleumi, pesupulbrit, puhastusvahendit, leeliselisi aineid, hapet, keemilise ühendiga lappi jms, et mitte kahjustada värvi- ja plastikihti.

SEADME SISEMUSE PUHASTAMINE

- ▶ Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
- ▶ Võtke vein ja riiulid välja.
- ▶ Puhastage seadet soodaveega. Liitris soojas vees segage kaks supilusikatäit söögisoodat. Seejärel loputage puhta veega.
- ▶ Riioleid peske soojas veega lahjendatud leebetoimelise puhastusvahendiga.
- ▶ Samuti on võib-olla perioodiliselt vaja pühkida hoiuruumi põhja, kuna veinikülmik on projekteeritud niiskust kinni pidama ja sellesse piirkonda võib koguneda kondensaat.



VEINIKÜLMIKU SULATAMINE

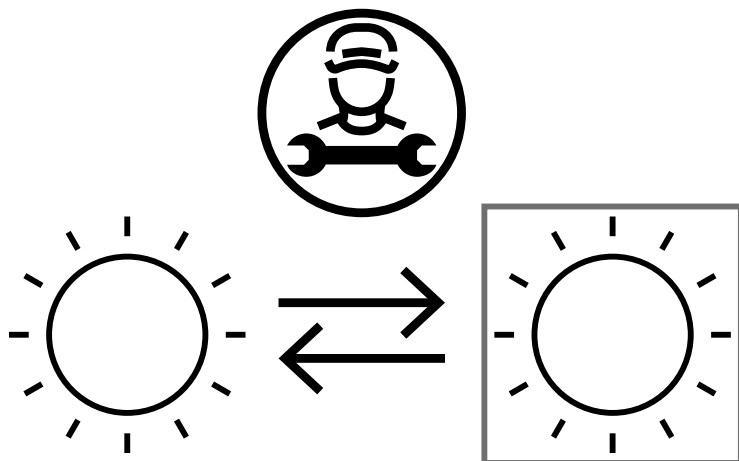
Külmik on varustatud automaatse sulatusfunktsiooniga. Seadme korrapärasel töötamisel tekib kompressori töö tulemusel seadme sees härmatis, mis kompressori seiskamisel sulab. Sulamisel tekkinud vesi voolab veinikülmiku põhjas olevasse avasse. Sellest avast voolab see kompressori spetsiaalsesse aurustisse, kus see aurustub.

Jälgige, et te ei blokeeriks automaatsest sulatusest pärineva vee äravooluava (vaht või seebi-jäädid). Puhastage ava perioodiliselt hambaorgiga.



VALGUSTUSE VAHETAMINE

See toode sisaldab valgusallikat energiatõhususe klassiga G.



Selle toote valgusallika võib välja vahetada ainult professionaal. Selleks võtke ühendust kvalifitseeritud tehniku või tootja teenindusega.

RIKETE KÕRVALDAMINE

Kui teil on seadmega probleeme või olete mures, et seade ei tööta korralikult, saate enne teenindusega ühendust võtmist teha mõned lihtsad toimingud.

Hoiatus! Ärge proovige seadet ise parandada. Kui probleem püsib ka pärast alltoodud soovitude järgimist, võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga, volitatud teeninduse või kauplusega, kust toote ostsite.

Sümptom	Võimalik põhjus	Lahendus
Kõrge temperatuur seadme sisemuses	<ul style="list-style-type: none"> Külmik on paigutatud soojusallikale liiga lähedale. Temperatuur ei ole õigesti seadistatud. Ust avatakse liiga sageli või ei suleta korralikult. 	<ul style="list-style-type: none"> Hoidke külmik päikesevalgusest või muudest soojusallikatest eemal. Lugege läbi peatükk „Paigaldus“. Reguleerige temperatuuri vastavate nuppudega. Lugege läbi peatükk „Juhtpaneel“. Sulgege uks tihedalt ja ärge avage seda liiga sageli ega liiga pikaks ajaks.
Härmitis seinel	Kontrollige, kas uksetihend on olemas ja kas see tagab ukse korraliku sulgumise.	Soojendage uksetihendi märgi osi ettevaatlikult fooniga. Samal ajal mudige käte vahel soojendatud uksetihendit nii, et see korralikult kohale sobitaks.
Ebaharilikud helid	<ul style="list-style-type: none"> Seade ei ole loodi asetatud Seade puutub kokku seinaga või muude esemetega Tagumine element on seinale liiga lähedal 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollige veinikülmiku loodiasetamist Liigutage seadet õrnalt Painutage elementi õrnalt külje peale
Kompressor ei käivitu pärast temperatuuri seadistuste muutmist	See ei ole rike! Seadme normaalne tööseisund.	Kompressor käivitub teatud aja pärast.
Põrandal on vesi	Äravooluava on ummistunud.	Puhastage äravooluava puhastusvahendiga. Lugege läbi peatükk „Puhastamine ja hooldus“.

TEHNILISED ANDMED

Tehnilised näitajad on märgitud toote andmesildile.

TÄHELEPANU! Ettevõtte MPM agd S.A. jätab endale tehniliste muudatuste tegemise õiguse.

TOOTE NÕUETEKOHANE KÕRVALDAMINE (kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed)



Poola Toote paigutatud märgistus näitab, et toodet ei tohi selle kasutusaja lõppedes visata ära koos muude olmejäätmetega. Kasutatud seadmed võivad potentsiaalselt ohtlike ainete, segude ja komponentide sisalduse tõttu avaldada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Elektrijäätmete segamine muude jäätmetega või nende ebaprofessionaalne lahtivõtmine võib põhjustada tervisele ja keskkonnale kahjulike ainete eraldumist. Kasutatud seade tuleb toimetada kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Üksikasjaliku teabe saamiseks elektri- ja elektroonikajäätmete tagastamise kohta tuleb kasutajal pöörduda kohaliku kasutatud seadmete kogumispunkti või jäätmekäitlusteavõttesse.

PL Życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu i zapraszamy do skorzystania z szerokiej oferty handlowej firmy ***MPM***

EE Soovime teile rahulolu meie toote kasutamisest ja kutsume kasutama ettevõtte laia tootevalikut ***MPM***.

MPM agd S.A.
ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek, Polska
biuro tel.: (22) 380 52 00, serwis tel.: (22) 380 52 42, BDO: 000027599